



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Prosodia In Vocabularium Bilingue, Latinum, Et  
Lusitanum, Digesta, In Qua Dictionum Significatio, Et  
Syllabarum Quantitas Expenditur**

**Pereira, Bento**

**Eborae, 1732**

FE

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60012)

*Fadiga.* Sollicitudo, inis. Cura, & Afflictio, onis.  
*Fagote.* Organum ligneum acute sonans.  
*Fagueiro.* Delencior, oris.  
*Faya.* Fagus, i. Abies, etis.  
*Fajão, ou Fajam, ave.* Phasianus, i. Phasianus, &  
*Faim.* Sica, &  
*Faim, lança.* Hasta, &  
*Faisca.* Scintilla, & Favilla, &  
*Faiscar.* Scintillo, as.  
*Faisquinha.* Scintillula, &  
*Faixa.* Fascia, & Strophium, ii.  
*Faixa do peito.* Fascia pectoralis. Mammillare, is.  
*Faixa de apertar o ventre.* Ventrile, is.  
*Faxinha.* Falcioia, & Stropholium, i.  
*Falla.* Vox, vocis. Sermo, onis. Loquela, & Locutio, onis.  
*Fallacha.* Panis ex castaneis confectus.  
*Fallacia.* Fallacia, & Offucia, & Techna, &  
*Fallador.* Blatero, onis. Cerro, onis.  
*Falladora cousta.* Loquax, acis. Garrulus, & u.  
*Fallar.* Loquor, eris. Affor, aris. Dico, is. Fabulor, aris.  
*Fallar com alguem.* Colloquor, eris. Conventio, is.  
*Fallar alto.* Sublata voce loqui.  
*Fallar de onteiro.* Elata incondite voce loqui.  
*Fallar baixo.* Submissa voce loqui.  
*Fallar de entre dentes.* Murio, is. Sufurro, as.  
*Fallar fora de tempo.* Intempessive loqui.  
*Fallar a prividade.* Insufurro, as. Ad aurem loqui.  
*Fallar livianades.* Tricor, aris.  
*Fallinha.* Vocula, &  
*Falcam.* Falco, onis. Accipiter, tris.  
*Falcam nebli.* Columbarius accipiter.  
*Falcam, peça de artilharia.* Tormentum, i.  
*Falcatura.* Stropha, & Dolus, i.  
*Falbra, ou fralda.* Sinus, & Syrma, atis.  
*Falbrada cousta.* Sinuosus, a, um.  
*Falbrar.* Synmata annectere, atterere.  
*Falbrinha de mulher.* Tunica muliebris.  
*Falecer,* id est, *faltar.* Deficio, is.  
*Falecer,* id est, *morrer.* Decedo, is. Oppeto, is. Occido, is.  
*Falecido, ou falecida.* Mortuus, a, um.  
*Falecimento.* Mors, is. Interitus, & Nex, cis.  
*Falba.* Vitium, ii. Menda, & Macula, &  
*Falhada cousta.* Vitiosus. Mendosus, a, um.  
*Falhar.* Deficio, is.  
*Falhada cousta.* Defectus, a, um. Mendosus, a, um.  
*Falqueada cousta.* Detractus, a, um.  
*Falqucar.* Aliquid detrahere.  
*Falquejadura.* Amputatio, onis. Abcisio, onis.  
*Falquejada cousta.* Amputatus, a, um.  
*Falquejar.* Amputo, as. Abcido, is.  
*Falripas.* Rari capilli.  
*Falsa cousta.* Fallus, a, um. Commencitus, a, um.  
*Falsario, que engana.* Fallax, acis.  
*Falsario, que diz falsidade.* Falsidicus, a, um.  
*Falsario, que jura falso.* Perjurus, a, um.  
*Falsario, que falsifica.* Falsificus, a, um. Falsarius, ii.  
*Falsamente.* Falso. Falsé.  
*Falsar.* Depravo, as. Adultero, as. Decipio, is.  
*Falsar as escrituras.* Cancello, as.  
*Falsete.* Vocula ficta, vel falsa.  
*Falsidade.* Falsitas, acis. Falsimonium, ii.  
*Falsificada moeda.* Nummus adulterinus.  
*Falsificar.* Falso, as. Adultero, as. Suppono, is.  
*Falsa.* Nota, & Vitiium, ii. Defectus, & us.

*Falta cousta.* Curtus, a, um. Defectus, a, um.  
*Faltar.* Defum, es. Deficio, is.  
*Fama.* Fama, & Celebritas, acis. Nomen, inis.  
*Famaco como escudeiro.* Famelicus, a, um.  
*Familia.* Familia, & Domus, & us.  
*Familiar.* Familiaris, & re. Intimus, a, um.  
*Familiar do S. Officio.* Familiaris minister.  
*Familiar,* id est, *diabo.* Diabolus familiaris.  
*Familiaridade.* Consuetudo, inis. Familiaritas, acis.  
*Familiarmente.* Familiariter.  
*Faminta cousta.* Famelicus, a, um.  
*Famosa cousta.* Præclarus, a, um.  
*Famosamente.* Præclare. Celebriter.  
*Fanada cousta.* Mutulus, a, um. Circumcilius, a, um.  
*Fanado judeo.* Apella, & Recuticus, i.  
*Fanar.* Mutilo, as. Circumcido, is.  
*Fancaria.* Vicus linearius.  
*Faneco.* Verpus, a, um.  
*Fanfarram.* Jactator, oris.  
*Fanfarrice.* Jactatio, onis. Salacoma, tis.  
*Fanga.* Medimnus, i.  
*Fanhono, ou fancho.* Cinardus. Mollis, & lle.  
*Fanhofo.* Subtraucus, a, um.  
*Fanqueira.* Mulier linearia.  
*Fanqueiro.* Mercator linearius.  
*Fanqueria.* Vicus linearius.  
*Fantasia.* Phantasia, & Opinio, onis.  
*Fantasia.* Animo agitare, volvere.  
*Fantasma.* Spectrum, i. Larva, & Phantasma, acis.  
*Fantastica cousta.* Jactabundus, a, um. Elatus, a, um.  
*Fantesia.* Arrogantia, & Spiritus, & us.  
*Fantosofo.* Fastosus, a, um.  
*Fantosofoamente.* Arroganter. Fastose.  
*Faqueiro.* Cultellorum theca.  
*Faqueiro, que faz facas.* Cultellorum faber.  
*Faquinha.* Cultellus, i.  
*Faquinha,* id est, *cavallinho.* Mannulus, i.  
*Favaz.* Stabularius Indicus.  
*Favante,* id est, *lingua.* Interpres, etis.  
*Favata.* Tibia, &  
*Favca.* Fabula, &  
*Favante, ou farsista.* Histrio, onis.  
*Favdel.* Pera, &  
*Favdelagem.* Viaticum, i. vel paratus viaticus.  
*Favdinho.* Sacculus, i.  
*Favdo.* Saccus, i.  
*Favelagem.* Furfures, um.  
*Favelo.* Furfur, uris.  
*Favelento.* Plenus furfure.  
*Favfalador.* Futilis loquutor.  
*Favfalhar.* Futio, is. Effutio, is.  
*Favfalbas de ouro, ou prata.* Ramentum, i.  
*Favfalheco.* Verbofus, a, um.  
*Favfante.* Arrogans, acis. Verbofus, a, um.  
*Favfaro, rio de Asia.* Orontes, is.  
*Favrinha.* Farina, &  
*Favrinha de madeira quando a serrão.* Scobs, scobis.  
*Favnefis doença.* Phrenesis, idis.  
*Favnetico.* Phreneticus, i.  
*Favo, Cidade do Algarve.* Pharus, i.  
*Favo.* Sagacitas, acis.  
*Favo dos caens.* Odor, oris, vel odora cuminum vis.  
*Favol.* Pharus, i.  
*Favpa da cappa, ou roupeira.* Sciffus, & us. Sciffura, &  
*Favpada cousta.* Sciffus, a, um.  
*Favpam.* Harpago, onis.  
*Favrajal.* Jugera, a, um.  
*Favrapo.* Pannus lacer. Pannus detritus.

*Favram, ou favragem.* Farrago, inis.  
*Favia cousta.* Satur, a, um. Satiatus, a, um.  
*Favradela.* Saturitas, acis.  
*Favrar.* Satio, as. Exaturo, as.  
*Favrazel cousta.* Saturabilis, & le.  
*Favrem de especies.* Favile, is.  
*Favro,* id est, *abundante.* Affluens, acis. Abundans, acis.  
*Favro,* id est, *desengaçado.* Inspidus, a, um.  
*Favtura.* Saturitas, acis. Satietas, acis.  
*Favtura,* id est, *abundancia.* Ubertas, acis. Fertilitas, acis.  
*Fasquia.* Asserculus superadditus.  
*Fastima cousta.* Fastidiosus, a, um.  
*Fastio.* Fastidium, ii. Nausea, & Tædium, ii.  
*Fastio das mulheres prenhos.* Malacia, &  
*Fatal cousta.* Fatalis, & le.  
*Fataja,* id est, *peixe.* Genus capitonis.  
*Fataixa,* id est, *façanha.* Facinus, oris.  
*Fateixa.* Harpago, onis. Uncus ferreus.  
*Fatiom.* Emphyseus, is.  
*Fatia do pão.* Eruftum, i. Buccella, &  
*Fatur pam.* Panem in frusta dissecare, vel frangere.  
*Fato.* Sarcina, &  
*Fato de casa.* Supellex, tilis. Res familiaris.  
*Fato de gado.* Pecuaria, &  
*Fato de gado miudo.* Grex, gis.  
*Fato de gado grosso, ou vacum.* Armentum, & i.  
*Fava.* Faba, &  
*Fava verde.* Conchis, is.  
*Favas contadas.* Res comperta.  
*Faqal.* Fabale, is.  
*Faveta, ou favinha.* Fabula, &  
*Faulha.* Favilla, &  
*Faulha.* Nugæ, arum. Futilitas, acis.  
*Faulhento.* Nugax, acis. Futilis, & le.  
*Favo de mel.* Favus, i.  
*Favor.* Favor, oris. Suffragium, ii. Voluntas, acis.  
*Favoravel cousta.* Propitius, a, um. Favorabilis, & le.  
*Favoravelmente.* Favorabiliter. Gratiose.  
*Favorecedor.* Fautor, oris. Adjutor, oris.  
*Favorecedora.* Fautrix, icis. Adjutrix, icis.  
*Favorecer.* Faveo, es. Alpiro, as. Juvo, as.  
*Favorecido.* Gratiofus, a, um. Valens gratia.  
*Favtor.* Vide *Favorecedor.*  
*Faxina, entulho militar.* Fatura vallaris.  
*Fazedor.* Factor, oris.  
*Fazenda.* Res, ci. Facultates, um. Fortunæ, arum.  
*Fazenda del Rey.* Fiscus, i.  
*Fazendeira, ou fazendeiro.* Fortunis confu-lens, intentus.  
*Fazendinha.* Recula, &  
*Fazer.* Facio, is. Ago, is. Patro, as. Gero, is. Efficio, is.  
*Fazer barbaço.* Rationem lucrorum reddere.  
*Fazer bem.* Beneficio, is.  
*Fazer, o que deve.* Manere in officio. Officio satisfacere.  
*Fazer, o que não deve.* Officio deesse. Officium præmittere.  
*Fazerse.* Agor, eris. Fio, is.  
*Fazerse ao alio.* In altum invehi, proveli.  
*Fazerse feyo.* Deformor, aris.  
*Fazerse vermelho.* Rubesco, is.

## F E

*Fé.* Fides, ci.  
*Fé Católica.* Fides Orthodoxa.  
*Fea cousta.* Fædus, a, um. Deformis, & me-Turpis, & pe.  
*Feamento.* Turpiter. Fæde. Deformiter.

Febras

Febre. Febris, is.  
 Febre maligna. Febris perniciosa, contagiosa.  
 Febre continua. Febris assidua, vel continens.  
 Febre pequenã, ou lenta. Febris lenta, vel leuissima.  
 Febre de sexam. Intervallata febris.  
 Febres terças. Periodica febris.  
 Febre causa, id est, delgada. Exilis, & le. Tenuis, & nuc.  
 Febrinha. Febricula, æ.  
 Fechada causa. Oclusus, a, um. Clausus, a, u.  
 Fechada, id est, sellada. Obnignatus, a, um.  
 Fechado, id est, duro, ou pertinax. Vide.  
 Fechadura. Seta, æ. Claustrum, i.  
 Fechar. Claudio, is. Occludo, is.  
 Fechar cartas. Epistolas complicare.  
 Fechar cartas com sello. Obnigno, as.  
 Fecharse. Claudor, eris.  
 Fecho. Claustrum, i.  
 Fecunda causa. Fecundus, a, um.  
 Fecundidade. Fecunditas, atis.  
 Fedelho. Færens, entis.  
 Fedor. Fæto, es. Oboleo, es. Puteo, es.  
 Fedor. Fator, ris. Putor, ris. Fæditas, atis.  
 Fedor da bocca. Graveolentia, æ.  
 Fedorenia causa. Fætidus, a, um. Olidus, a, u.  
 Fedorentamente. Fætide. Olide. Putide.  
 Feiçam, ou modo. Modus, i. Forma, æ.  
 Feiçoms do corpo. Lineamenta, orum.  
 Feiçam, legume. Fæcolus, i.  
 Feira. Emporium, ii. Nundina, arum. Mercatus, us.  
 Feira, villa de Portugal. Lancobriga, æ.  
 Feirar. Emere in nudinis.  
 Feita causa. Factus, a, um. Actus, a, um.  
 Feital, id est, lugar de feitos. Filicium, i.  
 Feitiça causa. Fæctius, a, um.  
 Feiticira. Malefica, æ. Venefica, æ. Saga, æ.  
 Feiticivo. Magus, i. Veneficus, i. Maleficus, i.  
 Feitiçaria. Magia, æ. Veneficium, ii.  
 Feitiços. Philtrum, i. Veneficium, ii.  
 Feitio. Opus, eris. Manuspretium, ii.  
 Feito, ou feitos. Acta, orum. Res gestæ. Gestata, orum.  
 Feito, ou façanha. Fæctus, oris.  
 Feitor de fazenda. Procurator, oris.  
 Feitor de quinta. Villicus procurator.  
 Feitor, que faz alguma causa. Actor, oris.  
 Feiteira. Procuratio, onis.  
 Feitores dos sizeiros. Operæ, arum.  
 Feitorizada causa. Procuratus, a, um.  
 Feitorizar. Procuo, as.  
 Feitos de demandas. Acta, orum.  
 Feitura. Fæctura, æ. Effectio, onis.  
 Feitura da carta. Datus, a, um.  
 Feixe. Fæcis, is.  
 Feixo de lagar. Prælum, i.  
 Feixinha de vides. Virium fæcis.  
 Feixinho. Fæculus, i.  
 Fel. Fel, fellis.  
 Fel da terra, herua. Centaurea, æ. Fel terræ.  
 Felicidade. Felicitas, atis. Beattas, atis. Fælicitas, atis.  
 Feliz. Felix, icis. Fæustus, a, um. Fortunatus, a, um.  
 Felizmente. Feliciter. Prospere. Fortunare.  
 Felpa. Villus, i.  
 Felpada causa. Villosus, a, um.  
 Felpeiro, id est, capa de agoa. Penula, æ.  
 Felugem. Fuligo, inis.  
 Femea. Fæmina, æ.  
 Fementido. Vide Enganador. Dosleal.  
 Feminil causa. Fæmineus, a, um. Muliebris, & bre.  
 Feminina causa. Fæmineus, a, um.  
 Fenda. Rima, æ. Fissura, æ. Fissio, onis.

Fenda nos edificios. Lyxis, is.  
 Fendar. Findo, is. Scindo, is. Diffindo, is.  
 Fender em gretas. Rimor, anis. Rimas agere.  
 Fender com cunhas. Cancis sciudere.  
 Fendida causa. Fissus, a, um. Discuncatus, a, um.  
 Fendinha. Rimula, æ.  
 Fenecer. Pereo, is. Occido, is.  
 Fenis, ave. Phænix, icis.  
 Feno. Fænum, i.  
 Fera. Bellua, æ. Fera, æ.  
 Fera causa. Ferus, a, um. Ferinus, a, um.  
 Feresa. Feritas, atis. Ferocitas, atis.  
 Ferias. Feriæ, arum. Dies feriatæ.  
 Ferias de demandas. Iustitium, ii.  
 Ferida. Vulnus, eris. Plaga, æ.  
 Ferida fresca. Vulnus crûdum.  
 Ferida mortal. Vulnus lethale.  
 Ferida causa. Cæsus, a, um. Vulneratus, a, um.  
 Feridinha. Plagula, æ.  
 Ferisolha. Ardelio, onis.  
 Ferimento. Vulneratio, onis. Sautatio, onis.  
 Ferir. Ferio, is. Cædo, is. Vulnero, as. Ico, is.  
 Fermosa causa. Pulcher, a, um. Formosus, a, um. Elegans, antis.  
 Fermosamente. Eleganter. Pulchre.  
 Fermosear. Decoro, as. Venusto, as.  
 Fermosinha causa. Pulchellus, a, um.  
 Fermosura. Pulchritudo, inis. Formositas, atis. Venus, eris. Decor, oris.  
 Ferocidade. Ferocia, æ. Ferocitas, atis.  
 Feros de Castelhanos. Minæ, arum. Vide Rabhos.  
 Feroz causa. Ferox, ocis. Dirus, a, um.  
 Ferozmente. Ferociter. Torve. Efferate.  
 Ferrada de ordenhar. Mulstra, æ. Mulstru, i.  
 Ferrada causa. Ferratus, a, um.  
 Ferrada besta. Soleata bestia.  
 Ferrada pera tirar agoa. Situla, æ.  
 Ferrado escravo. Servus stigmaticus.  
 Ferrador. Veterinarius faber, vel calceator.  
 Ferrado, onde ordenha. Vide Ferrada.  
 Ferradura. Solea ferrea.  
 Ferras uras. Ura duracina.  
 Ferragem do cinto. Ferramentum zonæ.  
 Ferramenta. Ferramentum, i.  
 Ferram de ferro. Cuspis, idis. Murex, icis.  
 Ferram de abelha. Aculeus, ei.  
 Ferramsinho. Aculeolus, i.  
 Ferrar cavallos. Calceo, as.  
 Ferrar com ferro quente. Inuro, is.  
 Ferrar agoa. Candens ferrum immergere.  
 Ferraria. Ferraria, æ.  
 Ferrejal. Prædium suburbanum.  
 Ferreiro. Ferrarius faber.  
 Ferrenha causa. Pertinax, acis.  
 Ferrete. Stigma, atis.  
 Ferrotada. Mucronis istus.  
 Ferro. Ferrum, i.  
 Ferro de bordão. Ferramentum scipionis.  
 Ferro da lança. Cuspis, idis.  
 Ferro do arado. Vomer, eris.  
 Ferro de encrepar cabelos. Calamistrum, i.  
 Ferrolho. Vectis, is. Pestulum, i.  
 Ferros del-Rey. Vide Caden, Carcere.  
 Ferropea. Compes, pedis.  
 Ferrugem. Ferrugo, inis. Rubigo, inis. Fuligo, inis.  
 Ferrugem das sementeiras. Ærugo, inis. Rubigo, inis.  
 Ferrugenta causa. Rubiginosus, a, um. Æruginosus, a, um.  
 Feruil causa. Fertilis, & le. Ferax, acis. Uber, eris.  
 Fertil, e copiosamente. Fæcunde. Ubertim.  
 Fertildade. Ubertas, atis. Fertilitas, atis.

Fertilisar. Fæcundo, as. Ubero, as.  
 Fervedor. Ebullitio, onis.  
 Fervente causa. Fervidus, a, um. Fervens, entis.  
 Ferventemente. Fervide. Ferventer.  
 Ferver. Ferveo, es. Æstuo, as.  
 Fervor. Fervor, oris. Alacritas, atis. Ardor, onis.  
 Fervorosa causa. Ardens, entis.  
 Fervorosamente. Ardenter.  
 Fervura. Ebullitio, onis. Fervor, oris.  
 Festa. Dies festus.  
 Festas, que se fazem ao povo. Spectacula, orum.  
 Festejada causa. Plausu exceptus.  
 Festejar. Applaudo, is. Alludo, is.  
 Festejar, id est, fazer festas. Dies festos agere.  
 Festival causa. Festivus, a, um.  
 Festivamente. Festive.  
 Feito, herua. Filix, icis.  
 Fevera de carne. Fibra, æ.  
 Feudo. Feudum, i.  
 Fevera. Filum, i. Bractea, æ.  
 Fevereiro. Februarius, ii.  
 Fez, id est, borra. Fax, fæcis.  
 Fezes do azete. Fæces, ium.  
 Fezes do vinho. Floeces, ocum.

## F I

Fiada causa. Netus, a, um.  
 Fiado. Stamen, inis.  
 Fiado em compra. Fidei commissus, a, um.  
 Fiador. Sponfor, oris. Vas, vadis. Fide iustor, oris.  
 Fiança. Sponsio, onis. Cautio, onis. Satisfactum, i.  
 Fiandeira, ou fiandeiro. Nens, entis.  
 Fiar. Neo, es. Fila trahere, deducere, torquere.  
 Fiar a pessoa. Vador, aris. Spondeo, es. Satisfido, as.  
 Fiarso. Credo, is. Confido, is. Fido, is.  
 Ficada. Mansio, onis. Statio, onis.  
 Ficçam. Commentum, i. Commentatio, onis. Fictio, onis.  
 Ficar. Maneo, es. Sedeo, es. Confideo, es.  
 Fidalga. Mulier ingenua, generosa, illustis, nobilis.  
 Fidalga causa. Generosus, a, um. Nobilis, & le. Illustris, & re.  
 Fidalgamente. Generose. Ingenuc. Nobilitate.  
 Fidalguero. Ingenorum obsequio dedius.  
 Fidalguia. Generositas, atis. Ingenuitas, atis. Nobilitas, atis.  
 Fidalgo. Vir patritius, ingenuus, generosus.  
 Fidelidade. Fidelitas, atis. Fides, ei.  
 Fieira. Longa series.  
 Fieira, por onde se enfia. Foramen, inis.  
 Fiel causa. Fidelis, & le. Fidus, a, um.  
 Fiel da balança. Examen, inis.  
 Fielidade. Vide Fidelidade.  
 Fielmente. Fideliter. Fide.  
 Figa. Digitus medius, impudicus, infamis.  
 Figadal odio. Odium intestinum.  
 Figadadamente. Capitaliter.  
 Figadela, ou hepatega. Hepatica, æ.  
 Figadinho. Jeculculum, i.  
 Figado. Jecur, oris. Hepar, atis.  
 Figueira. Ficus, i. Ficus, us.  
 Figueira douada, ou de tocar. Caprificus, i.  
 Figueira do inferno. Ricinus, i.  
 Figueira da India. Ficus Indica, spinosa.  
 Figueiral. Fictum, i.  
 Figueirinho. Ficululus, i.  
 Figo. Ficus, i.  
 Figo verde. Grossus, i.